LSM 3.4 SP2 SmartUserGuide

Locking System Management - [C:\Program Files\Simi

Datenbank Ansicht Assistenten

Simons Vass Technologies AG

Transpondergruppen

Systemarupp

Schließanlage:

-

E iii

Manuel 29.10.2019



Tables des matières

1	Fond	ctions de base	4
	1.1	Créer une nouvelle installation de fermeture	
	1.2	Créer un nouveau groupe de transpondeurs	
	1.3	Créer un nouveau transpondeur	
	1.4	Attribuer ultérieurement un transpondeur à un groupe de transpondeurs.	5
	1.5	Créer un nouveau Secteur	5
	1.6	Créer une nouvelle fermeture	5
	1.7	Attribuer la fermeture à un domaine	5
	1.8	Accorder/retirer autorisation	б
	1.9	Travaux conformes à la protection des données selon le RGPD 1.9.1 Exporter les données 1.9.2 Supprimer les données	
	1.10	Créer un clavier à Pin Code 1.10.1 Configurer le clavier à Pin Code 1.10.2 Créer un clavier à Pin Code dans le plan de fermeture 1.10.3 Programmer le clavier à Pin Code	11
	1.11	Recherche dans la matrice	
	1.12	Exécuter des actions de groupe	
	1.13	Programmer le transpondeur	
	1.14	Programmer la fermeture	15
	1.15	Définir le plan des plages horaires (jours fériés et jours ouvrés)	15
	1.16	Réinitialisation de composants	
	1.17	Remplacer une fermeture défectueuse	
	1.18	Remplacer les transpondeurs défectueux, perdus ou volés	
	1.19	Vérifier et évaluer l'état des piles des fermetures	20
	1.20	 Niveau de fermeture transversal 1.20.1 Créer un niveau de fermeture transversal 1.20.2 Relier des fermetures 1.20.3 Relier des transpondeurs 1.20.4 Autoriser transpondeur 	
	1.21	Créer un transpondeur sapeur-pompier	
	1.22	Configurer les composants DoorMonitoring	
	1.23	Programmer via LSM Mobile 1.23.1 Avec Pocket PC/PDA	26 26
	1.24	Réinitialiser le mode par défaut des fermetures G1	

	1.25	Gestion des listes d'accès	28
	1.26	Gestion des utilisateurs (BUSINESS)	29
	1.27	Gestion des cartes1.27.1Modifier la configuration1.27.2Vue d'ensemble	30 30 31
2	Réalis	sation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business	32
	2.1	 Création d'un réseau radio WaveNet et connexion d'une fermeture	32 32 32 33 33 33 34
	2.2	Mise en service du cylindre de fermeture DoorMonitoring22.2.1Créer un cylindre de fermeture DoorMonitoring22.2.2Relier le cylindre de fermeture DoorMonitoring au réseau22.2.3Transférer la configuration WaveNet22.2.4Attribuer un nœud de réseau à une fermeture22.2.5Activer les évènements Input de la fermeture	36 36 36 37 37 37
	2.3	Paramétrer RingCast.22.3.1Préparation du RouterNode pour le RingCast2.3.2Créer RingCast2.3.3Test de fonctionnement du RingCast	38 38 40 41
	2.4	Configurer Eventmanagement (évènements)42.4.1Configurer le serveur e-mail42.4.2Configurer le service Task42.4.3Transférer les évènements Input via le nœud routeur 242.4.4Transmettre les évènements Input via le système SREL3-ADV42.4.5Créer une réaction42.4.6Créer un évènement4	44 45 45 45 45 47 48
	2.5	Gérer le réseau virtuel (VN)42.5.1Configurer l'installation de fermeture2.5.2Configurer le service réseau virtuel2.5.3Créer composants et configurer le logiciel LSM2.5.4Exporter les modifications d'autorisation2.5.5Importer les modifications d'autorisation2.5.6Conseils concernant le réseau virtuel	49 49 49 50 51 51
	2.6	Détection des actes de sabotage	52
	2.7	DoorMonitoring (SmartHandle) - Événements de poignée de porte	52
3	Aide	et autres informations	53

1 Fonctions de base

Ce chapitre décrit les processus essentiels du logiciel LSM. Dans le logiciel LSM, il existe souvent plusieurs moyens d'atteindre la fonction souhaitée. Ces fonctions de base montrent la plupart du temps le chemin le plus rapide et le plus court.

Le SimonsVoss SmartUserGuide décrit en détails à l'aide d'exemples simples, comment une installation de fermeture peut être créée et gérée.

1.1 Créer une nouvelle installation de fermeture

- L'installation a été effectuée avec succès et une sauvegarde a été mise en place.
- 1. Dans la barre de menu, choisir Éditer/Nouvelle installation de fermeture.
- 2. Déterminer les différentes options de l'installation de fermeture.
 - Pour les niveaux de fermeture transversaux, choisir une couleur pour définir « En tant que niveau de fermeture transversal ». Les niveaux de fermeture transversaux servent de niveaux supplémentaires par rapport aux installations de fermeture standard existantes. Voir Niveaux de fermeture superposés.
- 3. Cliquez sur le bouton « Accepter ».
- 4. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

1.2 Créer un nouveau groupe de transpondeurs

- Une installation de fermeture a déjà été créée.
- 1. Dans la « Section groupe » du logiciel LSM, cliquer sur groupe de transpondeurs avec le bouton droit de la souris.
- 2. Cliquez sur « Nouveau ».
- 3. Donnez un nom au nouveau groupe de transpondeurs et le cas échéant, paramétrez-le.
- 4. Cliquez sur le bouton « Accepter ».
- 5. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

1.3 Créer un nouveau transpondeur

- ✓ Une installation de fermeture a déjà été créée.
- 1. Choisissez Éditer/Nouveau transpondeur.
- 2. Attribuez toutes les fonctionnalités et éventuellement d'autres paramètres à l'aide du bouton « Configuration ».
- 3. Cliquez sur le bouton « Enregistrer & Suivant ».
- 4. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

1.4 Attribuer ultérieurement un transpondeur à un groupe de transpondeurs

- Le transpondeur a déjà été créé et un groupe de transpondeurs existe déjà.
- 1. Ouvrez les paramètres de l'installation de fermeture, par ex. à l'aide du bouton *Éditer/propriétés : installation de fermeture*.
- 2. Choisissez l'onglet « Transpondeur ».
- 3. Dans le tableau, sélectionnez le transpondeur qui doit être affecté à un groupe de transpondeurs.
- 4. Dans la liste déroulante, choisissez dans « Modifier l'affectation aux groupes de transpondeurs », le groupe de transpondeurs auquel le transpondeur doit être affecté.
- 5. Cliquez sur le bouton « Exécuter ».
- 6. Cliquez sur le bouton « Accepter ».
- 7. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

Lorsqu'un transpondeur est nouvellement créé, il peut être simultanément affecté à un groupe de transpondeurs existant.

1.5 Créer un nouveau Secteur

- ✓ Une installation de fermeture a déjà été créée.
- 1. Dans la « Section Secteurs » du logiciel LSM, cliquer sur secteurs avec le bouton droit de la souris.
- 2. Cliquez sur « Nouveau ».
- 3. Donnez un nom au nouveau secteur et le cas échéant, paramétrez-le.
- 4. Cliquez sur le bouton « Accepter ».
- 5. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

1.6 Créer une nouvelle fermeture

- ✓ Une installation de fermeture a déjà été créée.
- 1. Choisissez Éditer/Nouvelle fermeture.
- 2. Attribuez toutes les fonctionnalités et éventuellement d'autres paramètres à l'aide du bouton « Configuration ».
- 3. Cliquez sur le bouton « Enregistrer & Suivant ».
- 4. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

1.7 Attribuer la fermeture à un domaine

- ✓ La fermeture a déjà été créée et un domaine existe déjà.
- 1. Ouvrez les paramètres de l'installation de fermeture, par ex. à l'aide du bouton *Éditer/propriétés : installation de fermeture*.

- 2. Choisissez l'onglet « portes ».
- 3. Dans le tableau, sélectionnez la porte qui doit être affectée à un secteur.
- 4. Dans la liste déroulante, choisissez dans « Modifier l'affectation au secteur », le secteur auquel la porte doit être affectée.
- 5. Cliquez sur le bouton « Exécuter ».
- 6. Cliquez sur le bouton « Accepter ».
- 7. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

Lorsqu'une fermeture est nouvellement créée, elle peut être simultanément affectée à un secteur existant.

1.8 Accorder/retirer autorisation

Les autorisations peuvent être accordées ou retirées via la matrice. Dans le paramétrage de base, un clic sur le champ d'autorisation suffit pour modifier l'autorisation.

Les autorisations peuvent seulement être accordées ou retirées entre une fermeture et un transpondeur.

Veuillez considérer les deux aperçus :

Aperçu Portes/Personnes

Dans cet aperçu, les autorisations du transpondeur souhaité peuvent être modifiées.

Aperçu Secteurs/Groupes de transpondeurs

Dans cet aperçu, les autorisations de groupes complets peuvent être modifiées.

1.9 Travaux conformes à la protection des données selon le RGPD

Le règlement général sur la protection des données est en vigueur depuis le 25 mai 2018. Il réglemente le traitement des données à caractère personnel afin de garantir leur protection et en même temps leur libre circulation sur le marché intérieur européen. Tout d'abord, l'accès à la base de données via l'interface utilisateur graphique est possible uniquement à l'aide d'un mot de passe et des droits d'utilisateur correspondants. En outre, aucune donnée à caractère personnel appartenant à une catégorie particulière selon l'article 9 du RGPD n'est enregistrée dans le logiciel LSM. Les champs obligatoires utilisés pour une personne servent exclusivement à l'attribution univoque de supports d'identification dans le plan de fermeture. Les données obligatoires sont nécessaires au système uniquement pendant la durée de possession d'un support d'identification (par exemple appartenance à une société). La durée de stockage des données dans les enregistrements peut être modifiée librement par l'administrateur du système de fermeture (voir Options/Consignation).

1.9.1 Exporter les données

•	

REMARQUE

Texte en langue étrangère

La langue utilisée dans le LSM sera la même dans les textes des fichiers exportés.

Personnes

Vous pouvez exporter les données à caractère personnel des personnes de l'installation de fermeture en tant que fichier CSV. Trois fichiers sont alors générés :

Personne	Ce fichier contient les données à caractère per- sonnel avec lesquelles la personne peut être identifiée (par exemple, le nom de famille, l'adresse ou la photo).
PersonHistory	Ce fichier contient la date de la création ou de la suppression de l'ensemble de données.
PersonLog	Ce fichier contient l'historique des modifications qui ont été effectuées sur l'ensemble de données (par exemple modification des autorisations ou programmations).



REMARQUE

Les fonctions RGPD ont accès à la gestion du personnel. Elles doivent donc être attribuées à un groupe d'utilisateurs autorisé à gérer le personnel.

- ✓ LSM ouvert.
- Via | Options |, sélectionnez l'entrée Fonctions RGPD.
 → La fenêtre "Fonctions RGPD" s'ouvre.
- 2. Dans la section "Personnes" marquez l'entrée de la personne dont les données doivent être exportées.
- 3. Dans la section "Personnes", cliquez sur le bouton Exporter les données à caractère personnel .
 - → La fenêtre "Recharche des dossiers" s'ouvre.

Rechercher un dossier	×
🔜 Bureau	^
> 🐍 danger Harbonen	
> 💻 Ce PC	
> 🐂 Bibliothèques	
> 👝 Daten (D:)	
> 🔐 Lecteur DVD RW (E:)	
> 🏪 System (C:)	
> 💣 Réseau	
Excel	
S Grafiken Preisliste	~
Dossier : Bureau	
Créer un nouveau dossier OK Annul	er

- 4. Entrez le dossier dans lequel les données doivent être sauvegardées.
- 5. Cliquez sur le bouton OK .
- → Les données sont exportées.

Utilisateur

Vous pouvez exporter les données à caractère personnel des utilisateurs du logiciel LSM en tant que fichier CSV. Deux fichiers sont alors générés :

	Ce fichier contient les données correspondant à
User	l'utilisateur (par exemple le nom d'utilisateur et le
	groupe d'utilisateurs).
	Ce fichier contient l'historique des modifications
UserLog	faites par cet utilisateur (par exemple la c´rea-
	tion d'une nouvelle fermeture).



REMARQUE

Les fonctions RGPD ont accès aux fonctions d'administration. Elles doivent donc être attribuées à un groupe d'utilisateurs autorisé à administrer.

- ✓ LSM ouvert.
- 1. Via | Options |, sélectionnez l'entrée Fonctions RGPD.
 - └→ La fenêtre "Fonctions RGPD" s'ouvre.
- 2. Dans la section "Utilisateur" marquez l'entrée de l'utilisateur dont les données doivent être exportées.

- 3. Dans la section "Utilisateur", cliquez sur le bouton Exporter les données à caractère personnel .
 - → La fenêtre "Recharche des dossiers" s'ouvre.



- 4. Entrez le dossier dans lequel les données doivent être sauvegardées.
- 5. Cliquez sur le bouton OK.
- └→ Les données sont exportées.

1.9.2 Supprimer les données

À l'aide du module RGPD, vous pouvez également supprimer les données à caractère personnel en toute simplicité.

Personnes



REMARQUE

Les fonctions RGPD ont accès à la gestion du personnel. Elles doivent donc être attribuées à un groupe d'utilisateurs autorisé à gérer le personnel.

- ✓ LSM ouvert.
- 1. Via | Options |, sélectionnez l'entrée Fonctions RGPD.
 - └→ La fenêtre "Fonctions RGPD" s'ouvre.
- 2. Dans la section "Personnes" marquez l'entrée de la personne dont les données doivent être supprimées.

- 3. Dans la section "Personnes", cliquez sur le bouton Supprimer les données à caractère personnel de manière définitive .
 - └→ La fenêtre "LockSysMgr" s'ouvre.



- 4. Cliquez sur le bouton Oui.
- Données à caractère personnel de la personne marquée supprimées ou anonymisées.



REMARQUE

Suppression des données restantes d'anciennes suppressions

Il est également possible de supprimer les données personnelles des supports d'identification attribués à l'aide du bouton 💌 dans l'onlget [Nom]. Contrairement à la suppression via le module RGPD, le comptes-rendus ne sont pas supprimés et restent dans le système. Ainsi, seule une partie des données à caractère personnel est supprimée. Les personnes qui ont été supprimées de la sorte, ne sont plus affichées dans le module RGPD. Afin de respecter le RGPD et de pouvoir également supprimer ces fichiers, veuillez utiliser le bouton Effacer dans la section "Base de données".

Utilisateur



REMARQUE

Les fonctions RGPD ont accès aux fonctions d'administration. Elles doivent donc être attribuées à un groupe d'utilisateurs autorisé à administrer.

- ✓ LSM ouvert.
- Via | Options |, sélectionnez l'entrée Fonctions RGPD.
 → La fenêtre "Fonctions RGPD" s'ouvre.
- 2. Dans la section "Utilisateur" marquez l'entrée de l'utilisateur dont les données doivent être supprimées.

- 3. Dans la section "Utilisateur", cliquez sur le bouton Supprimer les données à caractère personnel de manière définitive .
 - └→ La fenêtre "LockSysMgr" s'ouvre.



- 4. Cliquez sur le bouton Oui.
- Données à caractère personnel de l'utilisateur marqué supprimées ou anonymisées.

1.10 Créer un clavier à Pin Code

Un clavier PinCode ne peut pas être utilisé dans une installation de fermeture G2 pure. Les trois User-Pins se comportent comme un transpondeur G1.

1.10.1 Configurer le clavier à Pin Code

Modification du Master-Pin

Cette étape doit être effectuée lorsqu'aucun nouveau Master-Pin n'a encore été programmé.

- 1. Saisie 0 0 0 0
- 2. Saisie de l'ancien Master-Pin: 12345678
- 3. Saisie du nouveau Master-Pin
 - Le nouveau Master-Pin doit contenir au moins 8 symboles qui ne doivent ni se suivre ni être identiques et il ne doit pas commencé par 0 !
- 4. Répétition de la saisie du nouveau Master-Pin



REMARQUE

Le Master-Pin est essentiel à l'utilisation du clavier à Pin Code et ne peut pas être lu ou restauré. Notez le Master-Pin et conservez-le dans un endroit sûr et secret. *Celui qui connaît le Master-Pin est en mesure d'ouvrir ou de bloquer les fermetures du clavier à Pin Code, en définissant lui-même de nouveaux Pins !*

Programmer le User-Pin

Jusqu'à trois User-Pins peuvent être attribués dans le clavier à Pin Code. La longueur du User-Pin peut être de 4 à 8 caractères qui ne doivent se suivre ou être identiques.

Pour mieux comprendre : chaque User-Pin se comporte comme un transpondeur propre. C'est pourquoi, chaque User-Pin doit être programmé dans les transpondeurs (internes) respectifs (1, 2 & 3).

- 1. Saisie O
- 2. Saisie Master-Pin
- 3. Saisie User Pin par ex. pour User-Pin 1
- 4. Saisie de la longueur du User-Pin par ex. 4 pour un User-Pin de 4 caractères
- 5. Saisie User-Pin

Répétez la procédure afin de programmer d'autres user-Pins dans le clavier à Pin Code.

1.10.2 Créer un clavier à Pin Code dans le plan de fermeture

Il est nécessaire de créer un transpondeur propre à chaque User-Pin !

- 1. Dans la barre de menu, choisir Éditer / Nouveau transpondeur.
- 2. Dans la liste déroulante, choisissez « PinCode G1 » et saisissez les informations manquantes.
 - L'entrée peut ensuite être éditée et détaillée tout comme pour un transpondeur.
- 3. Choisir Enregistrer & continuer
- 4. Choisir Terminer

1.10.3 Programmer le clavier à Pin Code

- 1. LSM : Dans le plan de fermeture, cliquez sur Transpondeur/Pin Code avec le bouton droit de la souris et choisissez *Programmer*.
 - └→ La fenêtre « Programmer transpondeur » s'ouvre.
- 2. Clavier à Pin Code : Saisie 0 0 + Master-Pin.
- 3. LSM : Choisir *Programmer*.
 - → La programmation démarre.
- 4. Clavier à Pin Code : User-Pin par ex. 1 pour User-Pin 1 / presser transpondeur interne 1 dès que le LSM affiche le message « Appuyez maintenant 1 fois brièvement sur le bouton du transpondeur... ».
 - → La programmation est maintenant terminée.

Répétez la procédure afin de programmer d'autres User-Pins dans le plan de fermeture.

1.11 Recherche dans la matrice

La recherche permet de localiser des objets divers, par exemple, une certaine porte ou un certain transpondeur, dans la base de données.

× 🖬 🛱 🎯 🔐 🎯	6?	? 1		M	Þ	M	₽X	ÞĻ	9	Q.	Fo	?			
					r										
Objet	Prénom	(No	m	 Adres	se	T	élép	E-mail	Dépar	Numé	Titre	Site	Poste	Descr
Personne	Jernmer		10	terman			0	0.0-1	Jernin		1-000			4711	
Caractéristique															
Prénom 👻															
Non attribué															
Non programmé															
Recherche															
Jennifer															
Maiuscules/minuscules															
Options															
C Rechercher uniquement un champ entier															
C Cherchez au début du champ															
Rechercher une partie du champ															
Bechercher															
Aperçu															
Navigation pour affichage															
Propriétés															
C Matrice															
Exécuter															

- Les éléments pouvant être recherchés ont déjà été créés dans l'installation de fermeture.
- 1. Cliquez sur le symbole de la loupe dans la barre de menu.
- 2. Sélectionnez l'objet que vous souhaitez rechercher. Il peut s'agir par ex. de personnes, transpondeurs, portes, fermetures, etc.
- 3. Choisissez une propriété de l'objet recherché, par ex. prénom ou nom.
- 4. Saisissez une notion dans le champ de recherche.
- 5. Cliquez sur le bouton « Rechercher » afin de démarrer la recherche.

1.12 Exécuter des actions de groupe

Il est possible de paramétrer plusieurs composants de manière simultanée en une seule étape. Dans cet exemple, les paramètres *(par ex. activation du contrôle des accès)* de plusieurs fermetures G2 vont être modifiés en même temps.

1. Cliquez sur le symbole de la loupe dans la barre de menu.

LSM 3.4 SP2 SmartUserGuide (Manuel)

- 2. Recherchez tous les objets de type « Fermetures ».
 - Lors de la recherche de toutes les fermetures, il n'est pas nécessaire de remplir le champ « Recherche ».
- 3. Sélectionnez par exemple plusieurs fermetures par type ou secteur en utilisant les filtres.
- 4. Cliquez sur le bouton « Actions de groupes ».
 - Lorsque vous avez seulement choisi les fermetures G2 à l'étape précédente, les paramètres corrects (« Modifications de la configuration des fermetures G2 » et « Cylindres de fermeture G2 actifs/hybrides ») seront alors directement sélectionnés.
- 5. Appuyez sur le bouton « Exécuter » pour démarrer les modifications des fermetures sélectionnées.
- 6. Exécutez les modifications comme vous le souhaitez.
- 7. Enregistrer les nouveaux paramètres en cliquant sur « Terminer ».



REMARQUE

Cette procédure permet de modifier rapidement et simplement de nombreux paramètres. Attention, chaque composant modifié doit être reprogrammé.

1.13 Programmer le transpondeur

- Un transpondeur a été créé dans l'installation de fermeture et est visible dans la matrice.
- 1. Cliquer sur le transpondeur avec le bouton droit de la souris.
- 2. Cliquer sur programmer.
- 3. Suivez les instructions du logiciel LSM.

Veillez à choisir le bon appareil de programmation.

Avec le bouton TIDs our désactiver, vous affichez une liste sur laquelle vous pouvez choisir jusqu'à 2 ID de transpondeur devant être bloqués (voir *Remplacer les transpondeurs défectueux, perdus ou volés* [+ 18]).



REMARQUE

Reconnaître automatiquement les cartes G2

En tant que supports d'identification, les cartes ne sont pas toujours faciles à différencier. Lorsqu'il y a plusieurs cartes, la carte devant être programmée doit tout d'abord être lue afin de pouvoir sélectionner la bonne carte dans le LSM en vue de la programmation. Cette étape n'est pas nécessaire lorsque la case « Reconnaître automatiquement la carte G2 » a été cochée. Lorsque la carte est connue du logiciel LSM, l'ensemble de données respectif est automatiquement sélectionné et programmé.

1.14 Programmer la fermeture

- Une fermeture a été créée dans l'installation de fermeture et est visible dans la matrice.
- 1. Clic avec le bouton droit de la souris sur la fermeture souhaitée.
- 2. Cliquer sur programmer.
- 3. Suivez les instructions du logiciel LSM.

Veillez à choisir le bon appareil de programmation.



REMARQUE

Une seule fermeture doit se trouver à proximité de l'appareil de programmation !

1.15 Définir le plan des plages horaires (jours fériés et jours ouvrés)



REMARQUE

Horaires différents pour les fermetures G2

L'unité de temps interne des fermetures G2 présente une tolérance technique pouvant atteindre ± 15 minutes par an.

Il est recommandé d'appliquer des plans de plages horaires pour l'ensemble des groupes de transpondeurs et des zones. Cependant, il est également possible de lier directement les plans de plages horaires à des fermetures et à des transpondeurs.

- Des fermetures (ou zones) et des transpondeurs (ou groupes de transpondeurs) ont déjà été créés.
- 1. Dans la barre de menus, cliquez sur *Bearbeiten/Zeitzonenplan (Édition/ Plan des plages horaires).*
 - Un plan des plages horaires vide s'ouvre. Si un plan de plages horaires existant est affiché, cliquez sur le bouton Neu (Nouveau) pour créer un nouveau plan de plages horaires vide.
- 2. Remplissez les champs Name (Nom) et Beschreibung (Description).
- 3. Au besoin, sélectionnez la liste des jours fériés de votre pays. Si vous souhaitez définir par exemple des congés uniques, procédez comme suit :
 - └→ Cliquez sur le champ ... en regard de la zone de liste des jours fériés.

- → Cliquez sur le bouton Neuer Feiertag (Nouveau jour férié).
- → Attribuez-lui un nouveau nom, par exemple, « Congés 2017 ».
- Les nouveaux congés définis peuvent présenter une période. Pour ce faire, le champ Urlaub (Congés) doit être activé. Il est ensuite possible de saisir une période (Von − Bis/Du − Au).
- Sélectionnez le traitement à réserver au nouveau jour de congé, par exemple, comme étant un Dimanche.
- → Cliquez sur le bouton Übernehmen (Appliquer), puis sur Beenden (Terminer).
- └→ Cliquez sur le bouton Feiertagsverwaltung (Gestion des jours fériés).
- → Ajoutez le jour férié que vous venez de définir (dans la colonne de gauche) au moyen du bouton Hinzufügen (Ajouter) de la liste de jours fériés (dans la colonne de droite).
- → Cliquez sur le bouton OK, puis sur Beenden (Terminer) pour revenir au menu principal du plan des plages horaires.
- 4. Sélectionnez un groupe dans le tableau et modifiez son plan hebdomadaire.
 - → Une barre bleue indique une autorisation pour cette période.
 - → Il est possible de cliquer individuellement sur les différents champs ou de les sélectionner ensemble.
 - └→ Chaque clic sur un champ ou une zone inverse l'autorisation.
 - **→**
- 5. Cliquez sur le bouton Übernehmen (Appliquer).
- 6. Cliquez sur le bouton Beenden (Terminer).

Attribuez le plan des plages horaires à une zone :

- 1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur la zone à laquelle le calendrier doit être associé.
- 2. Sélectionnez Eigenschaften (Propriétés).
- 3. Dans la liste déroulante située en regard de Zeitzone (Plage horaire), sélectionnez le plan correspondant.
- 4. Cliquez sur le bouton Übernehmen (Appliquer).
- 5. Cliquez sur le bouton Beenden (Terminer).

Il est également possible d'associer directement le plan des plages horaires à une fermeture.

Associez un groupe de transpondeurs au groupe horaire :

- 1. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le groupe de transpondeurs auquel le groupe horaire doit être associé.
- 2. Sélectionnez Eigenschaften (Propriétés).

- 3. Dans la liste déroulante située en regard de Zeitzonengruppe (Groupe de plages horaires), sélectionnez le groupe horaire correspondant.
- 4. Cliquez sur le bouton Übernehmen (Appliquer).
- 5. Cliquez sur le bouton Beenden (Terminer).

Il est également possible d'associer directement le groupe horaire à un transpondeur.

1.16 Réinitialisation de composants

Tous les composants SimonsVoss peuvent être réinitialisés à tout moment. Même les composants SimonsVoss qui n'appartiennent pas à l'installation de fermeture peuvent être réinitialisés. Dans ce cas, vous avez besoin du mot de passe de l'installation de fermeture.

La réinitialisation d'un composant peut s'avérer utile dans de nombreux cas. En présence d'erreur, il est recommandé de réinitialiser le composant respectif et de le reprogrammer.

- 1. Lisez les composants concernés via Programmer/Lire composants.
- 2. Sélectionnez le bouton « Réinitialiser » afin de démarrer le processus de réinitialisation.
- 3. Suivez les instructions du logiciel LSM.
 - Le mot de passe de l'installation de fermeture vous sera éventuellement demandé ou vous devrez sélectionner l'ensemble de données à supprimer.

1.17 Remplacer une fermeture défectueuse

Il peut arriver que des fermetures soient défectueuses ou subissent un dommage.

Procédez de la manière suivante pour remplacer une fermeture défectueuse par une nouvelle fermeture :

- 1. retirez la fermeture défectueuse de la porte.
 - Il est parfois difficile de retirer un cylindre d'une porte verrouillée. En cas de besoin, contactez le revendeur qui a installé vos produits SimonsVoss.
- 2. Prenez une fermeture de remplacement.
 - Dans le logiciel LSM, double-cliquer sur la fermeture défectueuse et vous serez en mesure de visualiser tous les détails dans l'onglet « Équipement ».
- 3. Dans le logiciel LSM effectuez un Software Reset.
 - Double-cliquer sur la fermeture défectueuse, puis sur l'onglet « Configuration/Données » afin de trouver le bouton « Software Reset ».

- → À l'issue du Software Reset, un besoin de programmation sera signalisé au niveau de la fermeture défectueuse.
- 4. Programmez la fermeture de remplacement.
- 5. Replacez la fermeture de remplacement dans la porte et testez les fonctionnalités.

REMARQUE

En présence de problème, essayez tout d'abord de réinitialiser la fermeture à l'aide d'une lecture. À l'issue de la réinitialisation, la fermeture pourra probablement être reprogrammée.



REMARQUE

Réinitialisez impérativement les fermetures défectueuses avant de les renvoyer à un revendeur ou à SimonsVoss Technologies GmbH.

1.18 Remplacer les transpondeurs défectueux, perdus ou volés

Il peut arriver que des transpondeurs soient perdus, endommagés ou volés. Dans le plan de fermeture, il faut alors que ce dernier soit réinitialisé et qu'un transpondeur de remplacement soit nouvellement créé.



REMARQUE

Pour des raisons de sécurité, les autorisations du transpondeur supprimé doivent être retirées dans toutes les fermetures. Cela s'effectue au moyen d'une reprogrammation de toutes les fermetures.

Procédez de la manière suivante afin de remplacer l'« ancien » transpondeur par un nouveau transpondeur non encore programmé.

- 1. Prenez un transpondeur de remplacement.
 - Dans le logiciel LSM, double-cliquer sur le transpondeur défectueux pour visualiser tous les détails dudit transpondeur dans l'onglet « Équipement ».
- 2. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le transpondeur défectueux, perdu ou volé et sélectionnez « Perte de transpondeur ».
 - → Le transpondeur concerné sera préparé au blocage.
 - → Donnez le motif de la nécessité de cette mesure. En sélectionnant « Transpondeur perdu/volé », il est alors possible de programmer un nouveau transpondeur ayant les mêmes propriétés. Dans le compte-rendu G2, ce transpondeur bloquera le transpondeur perdu

à chaque actionnement à une fermeture autorisée. La reprogrammation de toutes les fermetures concernées est cependant nécessaire.

3. Exécutez tous les besoins de programmation en résultant à tous les composants.

Contourner la programmation ultérieure des fermetures

La création d'un nouveau transpondeur de remplacement génère un besoin de programmation au niveau de toutes les portes. Ces tâches de programmation spéciales peuvent toutefois être directement effectuées avec le nouveau transpondeur de remplacement :

- ✓ Le transpondeur de remplacement a été dument programmé.
- 1. Actionnez le nouveau transpondeur de remplacement à chaque fermeture.
- 2. Reprogrammer le nouveau transpondeur de remplacement. Activer la case « Accusé de réception de désactivation / lire alertes des piles » dans la fenêtre « Programmer le transpondeur ».
- 3. Actualisez la matrice. Le besoin de programmation a maintenant disparu.

À partir de LSM 3.4 SP2, il est possible de « donner » n'importe quel transpondeur jusqu'à deux autres ID de transpondeur devant être bloqués.

Programmer directement les TID à bloquer

Les ID à bloquer seront enregistrés sur le transpondeur pendant la programmation.

- ✓ Le transpondeur est physiquement disponible.
- La fenêtre de programmation du transpondeur est ouverte.
- 1. Cliquez sur le bouton TIDs our désactiver.
 - → La liste s'ouvre.
- 2. Cochez jusqu'à deux cases dans la colonne TID afin d'enregistrer les TID à supprimer sur le transpondeur.
- 3. Confirmez la sélection en cliquant sur le bouton OK.
- 4. Poursuivez la programmation.
- Les TID marqués seront enregistrés « à supprimer » sur le transpondeur. Lorsqu'un transpondeur s'authentifie à la fermeture concernée, les TID à supprimer sont alors bloqués à ladite fermeture.

Consigner les TID à bloquer dans les paramètres

Les TID à bloquer seront enregistrés sur le transpondeur lors de la prochaine programmation ou de la prochaine sollicitation au niveau d'une passerelle.

- ✓ La fenêtre des propriétés du transpondeur est ouverte.
- 1. Passez à l'onglet Configuration.
- 2. Cliquez sur le bouton TIDs our désactiver.
 - └→ La liste s'ouvre.
- 3. Cochez jusqu'à deux cases dans la colonne TID afin d'enregistrer les TID à supprimer sur le transpondeur.
- 4. Confirmez la sélection en cliquant sur le bouton OK.
- Les TID marqués seront enregistrés sur le transpondeur lors de la prochaine programmation ou de la prochaine sollicitation au niveau d'une passerelle.

1.19 Vérifier et évaluer l'état des piles des fermetures

Il existe plusieurs façons de connaître le statut des piles d'une fermeture. Dans les installations de fermeture hors ligne (et VN) traditionnelles, les niveaux de charge des piles doivent être transférés dans le logiciel LSM avant de pouvoir procéder à leur évaluation.

Transfert des niveaux de charge des piles vers le logiciel LSM

Rapide et efficace : « Collecter » les niveaux de charge des piles via les transpondeurs

- 1. Prenez un transpondeur qui soit autorisé à chaque fermeture. Actionnez ce transpondeur deux fois à chaque fermeture.
- 2. Reprogrammez le transpondeur. Activer la case « Accusé de réception de désactivation / lire alertes des piles » dans la fenêtre « Programmer le transpondeur ».

Importer les niveaux de charge des piles par lecture de la fermeture

Lisez chaque fermeture souhaitée via « Programmer/Lire fermeture ».

Transférer les niveaux de charge des piles vers le logiciel LSM via LSM Mobile

Les états de la pile des fermetures peuvent être directement lus via LSM Mobile ou être transférés au logiciel LSM. Suivez les instructions du manuel « LSM-Mobile ». Ce dernier se trouve sur la page d'accueil SimonsVoss (*www.simons-voss.com*) dans la section Assistance sous Documents.

Afficher les niveaux de charge des piles

Procédure normale pour toutes les versions LSM :

- Les alertes des piles actuelles des fermetures respectives ont été transmises au logiciel LSM.
- 1. Double-cliquer sur une fermeture afin d'afficher les propriétés de la fermeture.
- 2. Choisissez l'onglet « État de fonctionnement ».
- 3. Le niveau de charge des piles s'affiche dans le champ « Dernier état lu de la fermeture ».

Afficher l'ensemble des alertes des piles pour LSM BASIC Online et LSM BUSINESS :

générez une liste affichant toutes les fermetures avec alertes des piles.

- Les alertes des piles actuelles des fermetures respectives ont été transmises au logiciel LSM.
- 1. Dans la barre de menu, choisissez « Rapports / Structure du bâtiment ».
- 2. Choisissez la propriété « Fermetures avec alertes des piles ».
- 3. Cliquez sur le bouton « Afficher ».

Afficher automatiquement les alertes des piles sous LSM BUSINESS

Créez une alerte affichant directement les alertes des piles.

- Les alertes des piles actuelles des fermetures respectives ont été transmises au logiciel LSM.
- 1. Dans la barre de menu, choisissez « Rapports / Gérer alertes »
- 2. Créez une nouvelle alerte à l'aide du bouton « Nouveau ».
- 3. Configurez l'alerte selon vos désirs. Choisissez le type « Alerte des piles fermeture ».
- 4. N'oubliez pas d'affecter cette alerte aux fermetures respectives ! Le champ « Fermetures » ne doit pas être vide.
- 5. Confirmez la nouvelle alerte en cliquant sur le bouton « OK ».
- 6. Refermez le dialogue en cliquant sur « Terminer ».

1.20 Niveau de fermeture transversal

Les niveaux de fermeture transversaux fonctionnent seulement avec des composants actifs. Les niveaux de fermeture transversaux peuvent seulement être réalisés lors de l'utilisation de technologie de cartes passive ou de SmartTags !

1.20.1 Créer un niveau de fermeture transversal

En présence de niveaux de fermeture transversaux, toujours veiller :

- à ce que les niveaux de fermeture transversaux disposent des mêmes générations de protocoles.
- Le niveau de fermeture rouge doit seulement être utilisé pour les pompiers ou autres forces d'intervention d'urgence puisqu'il a été spécialement optimisé pour ce genre d'utilisation.

Un niveau de fermeture transversal est créé comme une installation de fermeture, par ex. à l'aide du bouton « Nouvelle installation de fermeture » :

Choisissez une couleur sous « Utiliser en tant que niveau de fermeture transversal ».

📕 La	ckin	ing System Management - [SmartXChange - Nouveau plan de fermeture] -	×
Fi Fi	chier	er Base de données Affichage Assistants Editer Rapports Programmation Réseau Options Fenêtre Aide 💶 é	s ×
7	×	t 📪 🛱 🍓 🔐 😳 😳 🍜 🦩 и и м м м бу Q Бр ?	
		Nom Using an invest de fermeture global Description G1 Ancien mot de passe: Corfirmation: Qualté Ancien mot de passe: Nouveau mot de passe: Corfirmation: Qualté G2 Ancien mot de passe: Corfirmation: Qualté Qualté Yeit Valder Quitter	
Prêt		SANTABARBARA : COM3 Port TCP : 6000 Admin NUM	- //

1.20.2 Relier des fermetures

- ✓ Un niveau de fermeture transversal a déjà été créé.
- 1. Dans le niveau de fermeture transversal, clic avec le bouton droit de la souris sur un champ et choisir « Propriétés ».
- 2. Choisir le bouton « Administration des portes ».

3. Dans le tableau de droite, toutes les fermetures de toutes les installations de fermeture sont affichées. Sélectionnez les fermetures souhaitées à l'aide du bouton « Ajouter ».

Porte	Site	Bâtiment	Ptage	Pb		Porte	Site	Bâtiment	Bage	P
Main entrance	ORC	Datimoni	Lingo		< - Ajouter tout	development office1	Olico	Dumon	Lidgo	
Side entrance						development_office2				
					< - Ajouter	development_office3				
						Emergency exit				
						product_manageme				
						product_manageme				
						product_manageme				
					1					
					Supprimer ->					
					Supprmer tous ->					
<				>		<				>

1.20.3 Relier des transpondeurs

La mise en relation de transpondeurs ne doit avoir lieu que pour des niveaux de fermeture non transversaux.

- ✓ Des transpondeurs ou groupes de transpondeurs ont déjà été créés.
- 1. Clic avec le bouton droit de la souris sur un groupe de transpondeurs et choisir « Propriétés ».
- 2. Choisir le bouton « Automatique » lors de l'affectation des transpondeurs.

3. Dans le tableau de droite, tous les transpondeurs de toutes les installations de fermeture sont affichés. Sélectionnez les transpondeurs souhaités à l'aide du bouton « Ajouter ».

Decession in	Numéro de série	Tune	T Pt		Possessour	Numéro de série	Type	TF
lansen, Daniel	T-00003	G2 Transpondeur	1	< - Ajouter tout	cleaning, 3	T-00001	G2 Transpondeur	1.
filler, James eterman, Jennifer	000017N 040L922	G2 Transpondeur G2 Transpondeur		< - Ajouter	cleaning, 2 cleaning, 1	T-00006 T-00007	G2 Transpondeur G2 Transpondeur	
				Supprimer ->				
				Supprimer tous - >				
					-			
			>		<			

1.20.4 Autoriser transpondeur

Tout comme dans chaque niveau de fermeture transversal, les groupes de transpondeurs choisis dans les « niveaux rouges » peuvent être autorisés à toutes les fermetures en seulement quelques clics. Cette fonction s'avère particulièrement utile pour les transpondeurs sapeur-pompier.

- Vous avez déjà créé un niveau de fermeture transversal de couleur « rouge ».
- 1. Ouvrir l'installation de fermeture supérieure rouge.
- 2. Créer un groupe de transpondeurs qui est autorisé dans tous les secteurs pertinents pour les pompiers.
- 3. Dans les propriétés du groupe de transpondeurs, cliquer sur le bouton « Autorisations ».
- 4. Cocher tous les secteurs/fermetures souhaités afin d'autoriser le groupe de transpondeurs à toutes les portes.

1.21 Créer un transpondeur sapeur-pompier

- ✓ Vous avez créé au moins une installation de fermeture.
- 1. Créez un nouveau niveau de fermeture transversal de couleur « rouge », par ex. via *Éditer/nouvelle installation de fermeture.*
- 2. Ajoutez un nouvel espace, par ex. « Toutes les fermetures » et attribuez-y toutes les fermetures souhaitées via « Gestion des portes ».
- 3. Créez un nouveau groupe de transpondeurs « Sapeur-pompier » dans le niveau de fermeture transversal.
- 4. Dans les propriétés du groupe de transpondeurs « Sapeur-pompier » cliquez sur le bouton « Autorisations ».
- 5. Activez la case « Toutes les installations » afin d'autoriser ce groupe de transpondeurs à chaque fermeture.
- 6. Enregistrer les paramètres en cliquant sur « OK ».
- 7. Créez un nouveau transpondeur (par ex. « Transpondeur Sapeur-pompier 1 ») dans le groupe de transpondeurs et programmez-le. *Toutes les fermetures doivent en outre être programmées. Prêtez attention au nouveau besoin de programmation en résultant.*

Le transpondeur de sapeur pompier créé dans cette étape est autorisé à toutes les fermetures. Même les fermetures désactivées peuvent (dans le niveau rouge) être ouvertes, ce qui constitue la différence essentielle par rapport aux niveau de fermeture transversaux « vert » et « bleu ».

1.22 Configurer les composants DoorMonitoring

La fonction DoorMonitoring est une fonction supplémentaire permettant d'afficher les états de la porte dans le logiciel LSM. Les SmartHandles et cylindres de fermeture avec fonction DoorMonitoring sont tout d'abord créer dans le logiciel LSM comme des composants de fermeture réguliers.

- Ajouter un nouveau cylindre de fermeture DoorMonitoring : Dans la liste défilante, choisir le type de fermeture « Cylindre DoorMonitoring G2 ».
- Ajouter une nouvelle SmartHandle DoorMonitoring : Dans la liste défilante, choisir le type de fermeture « SmartHandle DoorMonitoring G2 ».

Onglet : Configuration/Données

Effectuez les paramétrages suivants à l'aide du bouton « Configuration Monitoring ».

Onglet : Statut DoorMonitoring

Cet onglet affiche le statut actuel de la porte. Le statut actuel est affiché en temps réel.

Afin que le statut affiché soit constamment actualisé, une connexion directe entre le logiciel LSM et le composant de fermeture (par ex. WaveNet) est requise. Pour plus d'informations concernant la mise en place d'un réseau radio WaveNet, veuillez consulter le manuel WaveNet.

1.23 Programmer via LSM Mobile

LSM Mobile permet d'effectuer des tâches de programmation directement au niveau de la fermeture et ce, à l'aide d'appareils mobiles. La programmation a lieu comme suit :

- 1. dans le logiciel LSM, une liste contenant les composants révélant un besoin de programmation est exportée vers l'appareil LSM Mobile. *Directement à un Pocket PC ou en tant que fichier pour un ordinateur portable, Netbook ou un Tablet-PC.*
- 2. Le LSM Mobile est démarré sur l'appareil mobile. La programmation des composants peut commencer via l'exportation du logiciel LSM.
- 3. À l'issue, les composants programmés via le LSM Mobile doivent être communiqués au logiciel LSM. Pour ce faire, il est procédé à une importation ou synchronisation du LSM Mobile vers les logiciel LSM.

1.23.1 Avec Pocket PC/PDA



REMARQUE

La programmation via LSM Mobile avec un Pocket PC ou PDA fonctionne seulement dans le protocole G1.

Voici comment effectuer une programmation à l'aide de LSM Mobile :

- Certains composants affichent un besoin de programmation dans le logiciel LSM.
- Les composants avec besoin de programmation ont déjà fait l'objet d'une première programmation.
- LSM Mobile a été correctement installé sur l'appareil de programmation. Les numéros de version sont identiques.
- L'appareil de programmation SMARTCD.G2 est chargé et relié au PDA via Bluetooth.
- Le pilote du Pocket PC a été correctement installée sur l'ordinateur et une connexion est établie.
- 1. Sélectionnez *Programmation/LSM Mobile/Exportation vers LSM Mobile/LSM Mobile PDA.*
- 2. Suivez les instructions du logiciel LSM et exportez les tâches de programmation sur le PDA.

- 3. Démarrer le LSM Mobile sur le PDA et connectez-vous à l'installation de fermeture souhaitée.
- 4. À l'aide de l'appareil de programmation, exécutez les programmations sur les composants souhaités.
- 5. Sélectionnez *Programmation/LSM Mobile/Importation du LSM Mobile/LSM Mobile PDA.*
- 6. Suivez les instructions du logiciel LSM et synchronisez les tâches de programmation.

Les tâches de programmation ont été effectuées via le PDA. La synchronisation dernièrement effectuée a fait disparaître les éclairs de programmation (indiquant un besoin de programmation) du logiciel LSM.

1.23.2 Avec un ordinateur portable, un Netbook ou une tablette

Voici comment effectuer une programmation à l'aide de LSM Mobile :

- Certains composants affichent un besoin de programmation dans le logiciel LSM.
- Les composants avec besoin de programmation ont déjà fait l'objet d'une première programmation.
- LSM Mobile a été correctement installé sur l'appareil de programmation. Les numéros de version sont identiques.
- Les pilotes des appareils de programmation SMARTCD.G2 et SMARTCD.MP (le cas échéant) sont correctement installés.
- 1. Sélectionnez *Programmation/LSM Mobile/Exportation vers LSM Mobile/LSM Mobile PC.*
- 2. Suivez les instructions du logiciel LSM et exportez les tâches de programmation dans un fichier.
- 3. Démarrez le LSM Mobile sur votre ordinateur portable et importez la fichier contenant les tâches de programmation dans le LSM Mobile.
- 4. Suivez les instructions du LSM Mobile.
- 5. À l'aide de l'appareil de programmation, exécuter les programmations sur les composants souhaités.
- 6. Exportez le statut des tâches de programmation.
- 7. Sélectionnez *Programmation/LSM Mobile/Importation vers LSM Mobile/LSM Mobile PC.*
- 8. Suivez les instructions du logiciel LSM et exportez le fichier depuis LSM Mobile.

Les tâches de programmation ont été effectuées à l'aide de l'appareil externe. L'importation dernièrement effectuée a fait disparaître les éclairs de programmation (indiquant un besoin de programmation) du logiciel LSM.

1.24 Réinitialiser le mode par défaut des fermetures G1

Lorsque les alertes des piles des fermetures G1 ne sont pas prises en considération, les fermetures concernées passent alors en mode par défaut. Cela permet d'éviter le déchargement complet des piles. Le mode par défaut peut être réinitialiser en reprogrammant la fermeture. À l'issue, la fermeture doit immédiatement être ouverte à l'aide d'un transpondeur autorisé et les piles changées.

1.25 Gestion des listes d'accès

La lecture des listes d'accès et de passage peut se voir fortement limitée en raison de la protection de la vie privée. Dans LSM BASIC, un utilisateur propre « AdminAL » (Admin Access List) a été créé par défaut. Dans le LSM BUSINESS, un utilisateur similaire peut être créé manuellement, voir *Gestion des utilisateurs (BUSINESS)* [> 29].

Ce chapitre décrit le scénario suivant : Seule une personne autorisée (par ex. membre du Comité d'entreprise connecté en tant qu'AdminAL) ne doit pouvoir lire les listes d'accès et de passage. L'administrateur général de l'installation de fermeture ne doit pas disposer de ce droit.

Créer AdminAL et autoriser la lecture des listes d'accès

- 1. S'inscrire au projet avec le nom d'utilisateur « Admin » et le mot de passe.
- 2. Ouvrez la gestion des groupes d'utilisateurs sous « Éditer/groupe d'utilisateurs ».
- 3. À l'aide des flèches de navigation, naviguer vers « Administration des listes d'accès » (ou dans LSM BUSINESS vers un groupe d'utilisateurs précédemment créé).
- 4. Vérifier sous « Rôle » que les cases « Administration des listes d'accès » et « Gérer listes d'accès » soient activées.
- 5. Cliquer ensuite sur le champ « Éditer » situé sous « Rôle ».
- 6. Activez les installations de fermeture souhaitées dans les groupes de transpondeurs et les espaces. Lorsque des espaces ou groupes de transpondeurs ont été créés, vous devez alors également activer de manière séparée tous les espaces ou groupes de transpondeurs souhaités !
- 7. Refermez le masque en cliquant sur « OK ».
- 8. Confirmez les nouveaux paramètres en cliquant sur les boutons « Accepter » et « Terminer ».
- 9. Déconnectez-vous de votre projet actuel via « Base de données/Déconnecter ».

Retirer les droits de lecture des listes d'accès à l'Admin

REMARQUE

Le droit « Administration listes d'accès » doit toujours appartenir à un utilisateur/groupe d'utilisateurs et ne doit jamais être retiré !

- 1. S'inscrire au projet avec le nom d'utilisateur « AdminAL ».
 - └→ Le mot de passe dans le LSM BASIC est « system3060 ».
 - → Modifiez immédiatement ce mot de passe !
- 2. Ouvrez la gestion des groupes d'utilisateurs sous « Éditer/groupe d'utilisateurs ».
- 3. À l'aide des flèches de navigation, naviguer vers « Admin ».
- 4. Désactivez les rôles « Administration listes des accès » et « Gérer les listes d'accès ».
- 5. Confirmez les nouveaux paramètres en cliquant sur les boutons « Accepter » et « Terminer ».
 - L'installation est ainsi terminée. Les listes d'accès et de passage ne pourront à présent être lues et consultées que depuis le compte utilisateur « AdminAL ».

1.26 Gestion des utilisateurs (BUSINESS)

Affecter un utilisateur à un groupe d'utilisateur

- 1. Cliquez sur « Éditer/Groupe d'utilisateurs ».
- À l'aide des flèches de navigation, naviguez vers un groupe d'utilisateurs (ou créez une nouveau groupe d'utilisateurs à l'aide du bouton « Nouveau »).
- 3. Cliquez sur le bouton « Éditer ».
- 4. Marquez l'utilisateur souhaité et affectez-le au groupe d'utilisateurs à l'aide du bouton « Ajouter ».
- 5. Confirmer les paramètres en cliquant sur « OK ».
- 6. Le cas échéant, corriger les rôles.
 - └→ Cliquez ensuite sur le champ « Éditer » situé sous « Rôle ».
 - → Activez les installations de fermeture souhaitées dans les groupes de transpondeurs et les espaces. Lorsque des espaces ou groupes de transpondeurs ont été créés, vous devez alors également activer de manière séparée tous les espaces ou groupes de transpondeurs souhaités !
 - └→ Refermez le masque en cliquant sur « OK ».
- 7. Confirmez les nouveaux paramètres en cliquant sur les boutons « Accepter » et « Terminer ».

Créer un nouvel utilisateur

- 1. Cliquez sur « Éditer/Utilisateur ».
- 2. Cliquez sur le bouton « Nouveau » afin de créer un nouvel utilisateur.
- 3. Attribuez un nom à l'utilisateur ainsi qu'un mot de passe.
- 4. Confirmez les nouveaux paramètres en cliquant sur les boutons « Accepter » et « Terminer ».

1.27 Gestion des cartes

Vous allez à présent voir les différents types de carte et la répartition de la mémoire en fonction du système de fermeture SimonsVoss.

ATTENTION

MIFARE DESFire recommandé

MIFARE DESFire utilise un chiffrement MIFARE Classic avancé, fonctionnant avec un micro-contrôleur conforme AES-128, qui répond aussi aux exigences de sécurité élevées.

 SimonsVoss recommande d'utiliser des transpondeurs ou produits MIFARE-DESFire.



REMARQUE

Modèles différents pour produits AX

Si vous voulez utiliser des produits MIFARE pour des produits AX Simons-Voss, les modèles utilisés doivent être identiques pour l'écriture et la lecture.

1.27.1 Modifier la configuration

En ce qui concerne l'utilisation des cartes, deux possibilités s'offrent à vous.

- Vous pouvez utiliser des cartes déjà en place.
- Vous pouvez utiliser de nouvelles cartes.

Dans les deux cas, indiquez le type de carte, la configuration et au besoin les secteurs à décrire (voir *Vue d'ensemble* [+ 31]).

Configurer une carte

- ✓ LSM ouvert.
- 1. Accédez au système de fermeture dont vous souhaitez modifier la gestion de cartes.

- 2. D'un clic sur le bouton ..., ouvrez la fenêtre correspondante.
- 3. Accédez à l'onglet [Gestion des cartes G2].

						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Nom	Dispositifs de ferme	eture Portes Transponde	urs Groupes de tran	spondeurs Dom	aines Mot de passe	TID spéciaux	Terminal PinCode	Gestion de carte G1	Gestion des cartes G2
Г									
	Plan de fermeture:	НІМҮМ		Niveau :	Standard				
		Type de carte :		Mifare Classic		▼			
		Configuration:		MC1000L AV		-			
		Configuration.		1.00002_7.0					
		Besoin en capacité :		528	Bytes				
		ID de fermeture :		128-1127	dans le profil de car	te			
		Accès dans le protoc	ole :	19					
		Déserve situal :							
		nesedu virtuer .		UK					
		Paramètres :							
		Nom	Valeur		Description				
		SectList	2,3,4,5,6,7,8,9,10,1	1,12,13,14,15	Sector List				
		TransportSectorT		•••••	Transport Settir	ngs			
				Apercu					
				. + 0.90					

- 4. Dans le menu déroulant ▼ Type de carte, sélectionnez votre type de carte.
- 5. Dans le menu déroulant ▼ Configuration, sélectionnez votre configuration.
- 6. Au besoin, indiquez d'autres paramètres, par exemple, des secteurs (exemple : 2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15).

Nom	Valeur	Description	
SectList	2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15	Sector List	
TransportSectorT		Transport Settings	

- 7. Cliquez sur le bouton Accepter.
- → Vous avez modifié la configuration.

1.27.2 Vue d'ensemble

2 Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

Cet exemple présente les étapes les plus importantes pour la mise en place et l'administration d'un réseau radio WaveNet via le LSM Business. Ces exemples se basent sur certaines installations et ont pour objectif de vous familiariser avec le thème WaveNet.

2.1 Création d'un réseau radio WaveNet et connexion d'une fermeture

Cet exemple décrit comment créer un réseau radio WaveNet. L'objectif est ici de contacter une fermeture via le nœud routeur 2 actuel.

2.1.1 Préparer le logiciel LSM

Attention, pour la mise en réseau des composants de fermeture SimonsVoss, le logiciel LSM doit être correctement installé et le module réseau respectif doit disposer d'une licence valide !

- 1. Installez le CommNode-Server et assurez-vous que le service ait été démarré.
- 2. Installez la version actuelle du WaveNet-Manager. (Voir Installation du WaveNet Manager)
- 3. Ouvrez le logiciel LSM et choisissez « Réseau/WaveNet Manager ».
 - Saisissez le répertoire d'installation du WaveNet Manager et choisissez un répertoire pour le fichier de sortie.
 - → Démarrez le WaveNet Manager via le bouton « Démarrer ».
- 4. Attribuez un mot de passe afin d'accroître la sécurité de votre réseau.
- Le WaveNet Manager démarre et les paramétrages sont ainsi sauvegardés. Terminez le WaveNet Manager afin de procéder à d'autres paramétrages.

2.1.2 Première programmation des composants de fermeture

Les fermetures doivent tout d'abord être programmées avant de pouvoir être reliées au réseau.

- 2.1.2.1 Créer une nouvelle fermeture
 - ✓ Une installation de fermeture a déjà été créée.
 - 1. Choisissez Éditer/Nouvelle fermeture.
 - 2. Attribuez toutes les fonctionnalités et éventuellement d'autres paramètres à l'aide du bouton « Configuration ».
 - 3. Cliquez sur le bouton « Enregistrer & Suivant ».
 - 4. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

2.1.2.2 Programmer la fermeture

- Une fermeture a été créée dans l'installation de fermeture et est visible dans la matrice.
- 1. Clic avec le bouton droit de la souris sur la fermeture souhaitée.
- 2. Cliquer sur programmer.
- 3. Suivez les instructions du logiciel LSM.

Veillez à choisir le bon appareil de programmation.



REMARQUE

Une seule fermeture doit se trouver à proximité de l'appareil de programmation !

2.1.3 Préparer le matériel

Le nœud routeur 2 peut être mis en service rapidement et simplement. Reliez le nœud routeur 2 en suivant les instructions contenues dans la notice abrégée. À sa sortie d'usine, le nœud routeur 2 est paramétré de telle sorte que ce dernier reçoit son adresse IP d'un serveur DHCP. À l'aide de l'outil OAM *(disponible gratuitement dans la section Assistance sous matériel informatif/Téléchargements de logiciels)* vous pouvez déterminer rapidement cette adresse IP.



REMARQUE

Paramètres par défaut : Adresse IP : 192 168 100 100

Nom d'utilisateur : SimonsVoss | Mot de passe : SimonsVoss

Si la fermeture n'est pas équipée d'un nœud de réseau (LN.I) à sa sortie d'usine, vous devez alors l'en équiper.



REMARQUE

Veuillez noter l'adresse IP du nœud routeur 2 ainsi que le Chip-ID de la fermeture après avoir correctement préparé le matériel.

2.1.4 Créer des nœuds de communication

Les nœuds de communication forment l'interface entre le CommNode-Server et le logiciel LSM. Afin de créer la configuration XML, le LSM doit être ouvert en tant qu'administrateur.

1. Ouvrez le logiciel LSM.

LSM 3.4 SP2 SmartUserGuide (Manuel)

2. Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

- 2. Choisissez « Réseau/nœud de communication ».
- 3. Complétez les informations « Nom », « Nom de l'ordinateur » et « Description ».
 - → Par ex. réseau WaveNet_123 ; ordinateur_BS21 ; nœuds de communication pour le réseau radio WaveNet 123
- 4. Cliquez sur le bouton « Fichier config ».
- 5. Vérifiez que le chemin d'accès revoie bien au répertoire d'installation du CommNode-Server et cliquez sur le bouton « OK ».
- 6. Confirmez le message par « Non » et cliquez ensuite sur « OK ». *Les trois configurations XML (appcfg, msgcfg et netcfg) doivent se trouver directement dans le répertoire d'installation du CommNode-Server.*
- 7. Enregistrer les paramètres en cliquant sur « Accepter ».
- 8. Confirmez le masque en cliquant sur « OK ».
- 9. Refermez le dialogue en cliquant sur « Terminer ».

2.1.5 Paramétrer le réseau et l'importer dans le LSM

2.1.5.1 Configuration WaveNet

Lorsque toutes les conditions préalables sont remplies, vous pouvez commencer avec la configuration :

- Le logiciel LSM est correctement installé et le module réseau dispose d'une licence valide.
- ✓ Le CommNode-Server a été installé et le service démarré.
- ✓ Les fichiers de configuration du CommNode-Server ont été créés.
- ✓ La version actuelle du WaveNet-Manager est installée.
- ✓ Un nœud de communication a été créé dans le logiciel LSM.
- La première programmation de la fermeture à mettre en réseau a été réussie.
- Le nœud routeur 2 est accessible via le réseau et vous connaissez son adresse IP :
- La fermeture programmée dispose d'un nœud de réseau monté dont vous connaissez le Chip-ID.
- 1. Démarrez le WaveNet Manager via « Réseau/WaveNetManager » et le bouton « Démarrer ».
- 2. Veuillez saisir le mot de passe.
- 3. Avec le bouton de droit de la souris, cliquer sur « WaveNet_xx_x ».
- 4. Initialisez tout d'abord le nœud routeur 2, par ex. via l'option « Ajouter : IP ou routeur USB ».
 - Suivez les instructions et relier le nœud routeur 2 à votre réseau radio WaveNet via l'adresse IP du nœud routeur 2.

- 5. Initialisez le nœud de réseau de la fermeture en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le nœud routeur 2 nouvellement ajouté et choisissez « Rechercher ChipID » :
 - Suivez les instructions et attribuez la fermeture ou le nœud de réseau lui appartenant au nœud routeur 2 à l'aide du ChipID du nœud de réseau.
- 6. Cliquez ensuite sur «Enregistrer », puis « Terminer », puis sur « Oui » afin de fermer le WaveNet Manager.
- 7. Importez les nouveaux paramètres et attribuez-les au nœud de communication correspondant.
- 2.1.5.2 Transférer la configuration WaveNet

Les nouveaux paramètres doivent être envoyés au CommNode-Server :

- 1. Choisissez « Réseau/nœud de communication ».
- 2. Sélectionnez le nœud routeur 2 dans la listes des raccordements et cliquez sur le bouton « Transférer ».
- 3. Enregistrer les paramètres en cliquant sur « Accepter ».
- 4. Refermez le dialogue en cliquant sur « Terminer ».
- 2.1.5.3 Attribuer un nœud de réseau à une fermeture

Le nœud de réseau initialisé doit être relié à une fermeture. Cela s'effectue (en particulier en présence de plusieurs nœuds de réseau) à l'aide d'un ordre commun :

- 1. Choisir « Réseau/ordre commun/nœuds WaveNet ».
- 2. Choisissez tous les nœuds de réseau *(WNNode_xxxx)* qui ne sont pas encore attribués. *Les nœuds de réseau non attribués ne disposent d'aucune entrée dans la colonne « Porte ».*
- 3. Cliquez sur le bouton « Configuration automatique ».
 - └→ La configuration automatique démarre immédiatement.
- 4. Refermez le dialogue en cliquant sur « Terminer ».
- 2.1.5.4 Tester la configuration WaveNet

Afin de tester rapidement la mise en réseau, vous pouvez programmer ultérieurement la fermeture via le réseau « Clic avec le bouton droit de la souris/programmer ». Si la programmation a été réussie, le réseau travaille alors normalement.

2.2 Mise en service du cylindre de fermeture DoorMonitoring

Cet exemple présente les paramétrages à effectuer lors de la mise en service d'un cylindre de fermeture DoorMonitoring. Les conditions préalables sont mentionnées au chapitre « *Création d'un réseau radio WaveNet et connexion d'une fermeture* [> 32] ».

2.2.1 Créer un cylindre de fermeture DoorMonitoring

Le cylindre de fermeture DM doit tout d'abord être correctement créé et programmé dans le LSM :

- 1. Sélectionnez tout d'abord le bouton « Créer fermeture » afin d'ouvrir le dialogue pour une nouvelle fermeture.
- 2. Choisissez ensuite « Cylindre DoorMonitoring G2 » en tant que type de fermeture et complétez les informations.
- 3. Terminez le dialogue afin de créer la fermeture dans la matrice.
- 4. À l'aide d'un double-clic, ouvrez les propriétés de la fermeture et allez sur l'onglet « Configuration/Données ».
- 5. Procédez aux paramétrages souhaités dans l'espace « prescrit » de la fermeture.
- 6. Cliquez sur le bouton « Configuration Monitoring » et procédez (au moins) aux paramétrages suivants :
 - → Intervalle de détection de la vis de maintien : par ex. 5 secondes.
 Dans ce cas, l'état de la porte sera consulté toutes les 5 secondes.
 - → Rotation de la serrure : par l rotation. Ce paramètre est important afin de pouvoir consigner l'état du pêne.
- 7. Enregistrez les paramètres et retournez à la matrice.
- 8. Effectuez la première programmation à l'aide d'un appareil de programmation.

2.2.2 Relier le cylindre de fermeture DoorMonitoring au réseau

Le cylindre de fermeture DM est relié au réseau WaveNet de la manière suivante :

- ✓ Le WaveNet Manager est déjà configuré.
- Le routeur auquel la nouvelle fermeture doit être attribuée est déjà configuré et « en ligne ».
- Un nœud de réseau est correctement monté sur le cylindre de fermeture DM et vous connaissez le ChipID.
- 1. Démarrez le WaveNet Manager.

- 2. Initialisez le nœud de réseau de la fermeture en cliquant avec le bouton droit de la souris sur le routeur et choisissez « Rechercher ChipID » :
 - Suivez les instructions et attribuez la fermeture ou le nœud de réseau lui appartenant au nœud routeur 2 à l'aide du ChipID du nœud de réseau.
- 3. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur le nœud de réseau DM nouvellement ajouté.
- 4. Activez la case « Configuration I/O » et cliquez sur le bouton « OK ».
- 5. Activez la case « Envoyer tous les événements au routeur I/O » et cliquez sur le bouton « OK ».
- 6. Cliquez ensuite sur «Enregistrer », puis « Terminer », puis sur « Oui » afin de fermer le WaveNet Manager.
- 7. Importez les nouveaux paramètres et attribuez-les au nœud de communication correspondant.

2.2.3 Transférer la configuration WaveNet

Les nouveaux paramètres doivent être envoyés au CommNode-Server :

- 1. Choisissez « Réseau/nœud de communication ».
- 2. Sélectionnez le nœud routeur 2 dans la listes des raccordements et cliquez sur le bouton « Transférer ».
- 3. Enregistrer les paramètres en cliquant sur « Accepter ».
- 4. Refermez le dialogue en cliquant sur « Terminer ».

2.2.4 Attribuer un nœud de réseau à une fermeture

Le nœud de réseau initialisé doit être relié à une fermeture. Cela s'effectue (en particulier en présence de plusieurs nœuds de réseau) à l'aide d'un ordre commun :

- 1. Choisir « Réseau/ordre commun/nœuds WaveNet ».
- 2. Choisissez tous les nœuds de réseau *(WNNode_xxxx)* qui ne sont pas encore attribués. *Les nœuds de réseau non attribués ne disposent d'aucune entrée dans la colonne « Porte ».*
- 3. Cliquez sur le bouton « Configuration automatique ».
 - └→ La configuration automatique démarre immédiatement.
- 4. Refermez le dialogue en cliquant sur « Terminer ».

2.2.5 Activer les évènements Input de la fermeture

Afin que les états de la porte soient correctement affichés dans le logiciel LSM, vous devez procédez à d'autres paramétrages :

- 1. Choisir « Réseau/ordre commun/nœuds WaveNet ».
- 2. Choisissez le cylindre DoorMonitoring *(ou tout autre cylindre de fermeture dont les évènements doivent être transférés)*.

- 3. Cliquez sur le bouton « Activer évènements Input ».
 - → La programmation démarre immédiatement.
- 4. Cliquez sur le bouton « Terminer » dès que toutes les fermetures ont été programmées.

2.3 Paramétrer RingCast

La configuration d'un RingCast est décrite ci-après. Un RingCast permet d'envoyer un évènement Input d'un nœud routeur 2 simultanément à un autre nœud routeur 2 et ce dans le même réseau radio WaveNet. Cet exemple présente l'ouverture d'urgence des fermetures. Dès qu'une alarme incendie confirme l'Input 1 d'un nœud routeur 2, toutes les fermetures qui y sont reliées doivent alors être ouvertes. Chaque fermeture reste ensuite ouverte jusqu'à ce qu'elle reçoive un ordre explicite d'ouverture à distance.

Un RingCast permet bien entendu d'exécuter d'autres tâches comme par exemple fonction de serrure de blocage, ouverture à distance et fonction amok (tireur fou).

Dans cet exemple, le réseau radio WaveNet dispose de deux nœuds routeur 2. Une fermeture est reliée à chaque nœud routeur 2. Dès que l'Input 1 est déclenché à un nœud routeur 2, toutes les fermetures doivent alors s'ouvrir immédiatement. Ainsi, les personnes peuvent avoir accès à toutes les pièces afin de pouvoir s'y réfugier en présence d'incendie ou de fumée.



REMARQUE

Lorsque les nœuds routeurs 2 sont reliés via Ethernet, alors les modèles RingCast à partir de 2017 sont supportés. Lorsque la connexion d'un nœud routeur 2 vers un autre nœud routeur 2 a échoué, la connexion essaie alors d'être établie via radio. La portée de la communication radio va jusqu'à 30 m (en fonction de l'environnement, ne peut pas être garantie).

2.3.1 Préparation du RouterNode pour le RingCast



REMARQUE

La disponibilité du RingCast pour le RouterNode dépend du micrologiciel La prise en charge du RingCast dépend du micrologiciel (voir).

Si nécessaire, actualisez le micrologiciel (voir).

Préparez le RouterNode pour le RingCast :

- ✓ Au moins deux RouterNode différents compatibles avec le RingCast sont configurés et « en ligne » dans le réseau sans fil WaveNet (voir).
- Au moins une fermeture est associée à chaque RouterNode du RingCast prévu. Les deux fermetures sont « en ligne ».
- 1. Ouvrez le gestionnaire WaveNet.
- 2. Avec le bouton droit de la souris, cliquez sur le premier RouterNode 2.
 - La fenêtre "Administration" s'ouvre.

		2
C spagester	E served	
\subseteq to example 4 on 200 hours		
\subseteq (see and the λ		
 Fredityre Proc. 30 Sect. 		
C. F. Josev Statistic		
F 1/3 Kellandur		
C. Pagitan		
C. C. Mittake		

- 3. Sélectionnez l'option 💿 I/O configuration.
- 4. Cliquez sur le bouton OK .
 - → La fenêtre "Administration" se ferme.
 - └→ La fenêtre "I/O configuration" s'ouvre.
- 5. En option : Sélectionnez par exemple pour ▼ Output 1 "Input receipt static" pour pouvoir piloter un dispositif de signalisation pendant la désactivation.
- 6. Dans le menu déroulant ▼ Input de l'entrée souhaitée, sélectionnez la réaction correspondante (voir).
- 7. Dans le menu déroulant ▼ Delay [s], sélectionnez l'entrée "RingCast".
- 8. Cliquez sur le bouton Select LN.
- 9. Vérifiez si le LockNode souhaité est sélectionné. (*Lors de la première installation de la configuration E/S du routeur, tous les LockNode sont inclus.*)
- 10. Dans le menu déroulant ▼ Protocol generation, sélectionnez la génération de votre protocole.



REMARQUE

Génération du protocole dans le logiciel LSM

La génération du protocole est indiquée dans le logiciel LSM, dans les propriétés du système de fermeture, dans l'onglet [Nom] de la zone "Production de rapport".

- 11. Saisissez le mot de passe du système de fermeture.
- 12. Cliquez sur le bouton OK .
- 13. Effectuez les mêmes réglages que sur l'autre RouterNode 2.

2. Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

2.3.2 Créer RingCast



REMARQUE

Recalcul du RingCast

Si vous remplacez ou supprimez un RouterNode dans le RingCast ou modifiez la configuration E/S correspondant à ce RingCast, le RingCast est automatiquement recalculé après la sauvegarde des modifications et la confirmation de la demande.

- ✓ Gestionnaire WaveNet ouvert (voir Démarrage du WaveNet Manager).
- ✓ RouterNode et LockNode raccordés à l'alimentation en tension.
- ✓ RouterNode et LockNode importés dans la topologie WaveNet (voir).
- ✓ RouterNode préparé pour RingCast (voir *Préparation du RouterNode pour le RingCast* [▶ 38]).
- 1. Avec le bouton droit de la souris, cliquez sur l'entrée du WaveNet dans lequel vous voulez créer un RingCast.
 - └→ La fenêtre "Administration" s'ouvre.



- 2. Sélectionnez l'option
 © RingCast.
- 3. Cliquez sur le bouton OK .
 - └→ La fenêtre "Administration" se ferme.
 - La fenêtre "Edit radio domains" s'ouvre.



 Dans le menu déroulant ▼ Select domain, sélectionnez une entrée pour laquelle dans ▼ Delay [s] vous avez sélectionné "RingCast".

 → Dans le champ "selected routers" apparaissent tous les RouterNode 2 pour lesquels vous avez sélectionné pour ▼ Delay [s] l'entrée "RingCast" (= domaine).

41/54

100.000			
	127	8	
-	pant .	. index [
100	-		
1001100	1000		- 1. m
	-		
		landing.	
100.000			

nuel)

- 5. Cliquez sur le bouton Save.
- 6. Cliquez sur le bouton Quitter.
 - La fenêtre "Edit radio domains" se ferme.
 - └→ La fenêtre "WaveNetManager" s'ouvre.

a di addessa a A provide the set of -4 - 100

- 7. Cliquez sur le bouton Oui.
 - └→ La fenêtre "WaveNetManager" se ferme.
 - → Les modifications sont mises à jour.
- └→ Le RingCast est créé et apparaît rapidement dans le gestionnaire Wave-Net.

```
⊡----- RingCast
```

- Emme RN_ER (0x0006_0x0021; 89003644)
 - - RN_ER (0x0006_0x0021; 89003644) ###

Les réglages effectués ont déjà été écrits dans le RouterNode 2. Enregistrez les nouveaux réglages et quittez le gestionnaire WaveNet.

2.3.3 Test de fonctionnement du RingCast

Les réglages réalisés prennent immédiatement effet. Le RingCast ne possède pas de fonction d'autotest.



AVERTISSEMENT

Perturbation ou défaillance des fonctions de protection en raison d'une modification des conditions

L'activation des fonctions de protection dans le RingCast repose sur la liaison sans fil et la liaison Ethernet. Notamment, une modification des conditions ambiantes peut avoir une incidence sur les liaisons sans fil (voir). Cela peut alors avoir des conséquences sur l'activation des fonctions de pro-

2. Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

tection dans le RingCast et mettre en péril la sécurité des personnes et des biens matériels qui par exemple sont protégés par les fonctions de protection du RingCast.

- 1. Testez les fonctions de protection au moins une fois par mois (voir *Test de fonctionnement du RingCast* [+ 41]).
- 2. Si nécessaire, respectez également les autres directives et réglementations qui s'appliquent à votre système de fermeture.



AVERTISSEMENT

Modification du déroulement des fonctions d'urgence en raison de dysfonctionnements

SimonsVoss et « Made in Germany » garantissent une sécurité et une fiabilité maximales. Dans certains cas, des dysfonctionnements de vos appareils ne peuvent toutefois pas être exclus. Ces dysfonctionnements peuvent mettre en péril la sécurité des personnes et des biens matériels qui sont protégés par les fonctions de protection du RingCast.

- 1. Testez vos appareils au moins une fois par mois (voir).
- 2. Testez les fonctions de protection au moins une fois par mois (voir *Test de fonctionnement du RingCast* [+ 41]).

Sur l'initiateur, activez l'entrée correspondante et vérifiez :

- si les fermetures réagissent comme souhaité (voir aussi).
- si l'entrée réglée sur le RouterNode indique la confirmation en commutant comme souhaité (voir aussi).



REMARQUE

Ouverture d'urgence permanente

Un incendie peut endommager le câble d'entrée ou une autre pièce. Les fermetures seraient alors fermées, alors qu'il y a un incendie. Des personnes pourraient être enfermées dans la zone d'incendie et les équipes de secours pourraient être empêchées d'entrer.

Par conséquent, toutes les fermetures restent à l'état d'ouverture d'urgence (et donc peuvent être franchies) jusqu'à ce qu'un ordre d'ouverture à distance explicite ferme à nouveau les fermetures.

2. Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

43/54

Test avec un routeur de sortie centralisé



REMARQUE

Routeur de sortie centralisé dans RingCast avec RouterNode R/CR

Le routeur de sortie centralisé reçoit la confirmation d'entrée des Router-Node participants exclusivement par l'intermédiaire d'une liaison Ethernet. C'est pourquoi le routeur de sortie centralisé ignore l'état des RouterNode qui ne sont pas des RouterNode Ethernet (.ER). Si vous utilisez le routeur de sortie centralisé et que votre RingCast contient également des Router-Node sans interface Ethernet, la confirmation d'entrée du routeur de sortie centralisé signifie seulement que toutes les fermetures qui sont associées à un RouterNode Ethernet ont reçu l'ordre.

 Vérifiez l'état des autres RouterNode R/CR manuellement, indépendamment du routeur de sortie centralisé (voir et et).

L'utilisation d'un routeur de sortie centralisé (voir) simplifie considérablement le test du RingCast. Sur l'initiateur, activez l'entrée correspondante et vérifiez si le routeur de sortie centralisé délivre une confirmation d'entrée ou active la sortie correspondante. Si la sortie est activée, toutes les fermetures ont reçu l'ordre. Si la sortie n'est pas activée, vérifiez quels RouterNode ont provoqué des problèmes :

- ✓ Gestionnaire WaveNet ouvert (voir Démarrage du WaveNet Manager).
- 1. Avec le bouton droit de la souris, cliquez sur l'entrée du RingCast que vous voulez tester.
- 2. Dans le menu déroulant ▼ Select domain, sélectionnez l'entrée dont vous voulez tester le RingCast.
 - La fenêtre "Edit radio domains" s'ouvre.

	127	_	
-	(
10.0	-		
1847144			i.mi
		international sectors.	
101108-0	11 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1		

- 3. Cliquez sur le bouton Status.
- └→ Le RingCast est testé.

	_			
WaveNetManager X		-	Second Construction and the second	
L Der Test war erfolgreich.		Santin	Umpr.	
06		4	de texte de préside, a de la texte faine de la constant de la constant de la constant de la constant de la constant de	
			~	

LSM 3.4 SP2 SmartUserGuide (Manuel)

2. Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

Le RingCast n'a pas pu être achevé. Causes possibles (voir aussi) :

- Un ou plusieurs RouterNode n'a/ ont pas reçu le paquet de données.
- Un ou plusieurs RouterNode n'a/ ont pas atteint un ou plusieurs LockNode.
- La liaison Ethernet avec un ou plusieurs RouterNode est interrompue. Les RouterNode ont pu recevoir le paquet de données sans fil, mais n'ont pas pu renvoyer leur confirmation d'entrée en raison de l'interruption de la liaison Ethernet.
 - 1. Vérifiez l'accessibilité du Router-Node mentionné (voir et).
 - 2. Vérifiez l'accessibilité du Lock-Node (voir et).
 - 3. Vérifiez les dernières réactions des LockNode (voir).

2.4 Configurer Eventmanagement (évènements)

La mise en réseau de fermetures via nœud routeur 2 présente de nombreux avantages. Un avantage non négligeable est la communication permanente entre le nœud routeur 2 et la fermeture.

Dans cet exemple, le logiciel LSM doit envoyer un e-mail prédéfini dès qu'un transpondeur est actionné à une certaine porte pendant la nuit.

Pour ce faire, les conditions suivantes doivent être remplies :

- Un réseau radio WaveNet est en place comme dans l'exemple Création d'un réseau radio WaveNet et connexion d'une fermeture [> 32].
- En outre, la transmission des évènements à la fermeture a été activée comme décrit à l'étape Activer les évènements Input de la fermeture [> 37].

Le RingCast a pu communiquer avec toutes les fermetures.

2.4.1 Configurer le serveur e-mail

Le logiciel LSM contient un client e-mail rudimentaire pour l'envoi d'emails. L'envoi d'e-mails requiert l'existence d'un compte e-mail propre supportant le format SMTP.

- 1. Choisissez « Réseau/Messages e-mail ».
- 2. Cliquez sur le bouton « E-mail ».
- 3. Effectuez tous les paramétrages SMTP de votre fournisseur e-mail.
- 4. Cliquez sur le bouton « OK ».
- 5. Cliquez sur le bouton « OK ».

2.4.2 Configurer le service Task

- 1. Choisissez « Réseau/Taskmanager ».
- 2. Sous « Service Task », choisissez votre nœud de communication.
- 3. Cliquez sur le bouton « Accepter ».
- 4. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

2.4.3 Transférer les évènements Input via le nœud routeur 2

Dès que des évènements *(par ex. un transpondeur est actionné à une fermeture en réseau)* doivent être transmis au CommNode-Server via un nœud routeur 2, cela doit être activé dans la configuration I/O du routeur.

- 1. Ouvrez le WaveNet Manager.
- 2. À l'aide du bouton droit de la souris, cliquez sur le routeur et sélectionnez « Configuration I/O ».
- 3. À l'aide de la liste défilante, cliquez « Tous les événements des nœuds de réseau » dans « Transmettre évènements au système de gestion ».
- 4. Confirmez à l'aide du bouton « OK » et fermez le WaveNet Manager.

2.4.4 Transmettre les évènements Input via le système SREL3-ADV

Le système SREL3-ADV permet de transmettre les entrées Input au LSM.

2.4.4.1 Analyser les inputs du contrôleur

Les entrées numériques du contrôleur du système SREL3-ADV peuvent être transférées au LSM et y déclencher des actions.

Créer un évènement

Si vous souhaitez analyser un input via le LSM ou SmartSurveil (voir SmartSurveil), vous devez alors préalablement créer un évènement en tant qu'input dans le LSM. Ce n'est qu'après que les modifications apportées à l'input seront également enregistrées dans la base de données LSM.

2. Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

- ✓ LSM ouvert.
- ✓ Système SREL3-ADV créé dans la matrice.
- 1. Via | Réseau |, sélectionnez l'entrée Gestionnaire événements .
 - La fenêtre "Gestionnaire évnts. réseau" s'ouvre.
- 2. Cliquez sur le bouton Nouveau.
 - └→ La fenêtre "Nouvel événement" s'ouvre.

Nouvel événement			×
Nom: Description : Message : Type	Evénement entrée	Fermetures :	Sélectionner
Actions apparentées : Ajouter Supprimer Nouveau OK	Configurer le temps	Niveau d'alame	Annuler

- 3. Saisissez un nom pour l'évènement.
- 4. Saisissez une description pour l'évènement (en option).
- 5. Saisissez un message (en option).
- 6. Ouvrez le menu déroulant ▼ Type.
- 7. Sélectionnez l'entrée "Evénement entrée".

Evénement entrée	•
Accès	
Combinaison de touches	
Évènement Door Monitoring	
Evénement entrée	
Evènement entrée analogique	
Intervalle de temps	

- 8. Cliquez sur le bouton Configurer l'évenement.
 - └→ La fenêtre "Evénement entrée" s'ouvre.

Evénement entrée	×		
Les entrées d'un noeud de réseau sont à prendre en compte comme suit :			
Sélectionner l'entrée			
Input 1			
C Entrée 2			
C Input 3			
L'entrée est modifiée			
De 0 à 1			
C De 1 à 0			
C Les deux			
OK Annuler			

- 9. Dans la zone "Séléctionner l'entrée", sélectionnez l'input souhaité.
- 10. Dans la zone "L'entrée est modifiée", sélectionnez la modification d'état qui doit déclencher l'évènement.
- 11. Cliquez sur le bouton OK .
- 12. Cliquez sur le bouton Sélectionner afin d'attribuer l'évènement à une fermeture.
 - La fenêtre "Administration" s'ouvre.
- 13. Marquez une ou plusieurs fermeture(s).
- 14. Cliquez sur le bouton 🛛 Ajouter .
- 15. Cliquez sur le bouton OK .
 - └→ La fenêtre se ferme.
 - → La fermeture est affectée à l'évènement.
- 16. Lorsque vous souhaitez créer une action, vous pouvez affecter une action avec le bouton Nouveau ou Ajouter.
- 17. Cliquez sur le bouton OK .
 - └→ La fenêtre se ferme.
 - └→ L'évènement sera affichée dans la zone "Evénements".
- 18. Cliquez sur le bouton Quitter.
 - └→ La fenêtre se ferme.
- L'input est créé en tant qu'évènement et déclenche une action en fonction des paramètres.

2.4.5 Créer une réaction

Créez tout d'abord une réaction. Cette réaction pourra être choisie plus tard lorsqu'un certain scénario surviendra.

1. Choisissez « Réseau/gestionnaire d'évènements ».

LSM 3.4 SP2 SmartUserGuide (Manuel)

- 2. Dans le champ droit, cliquez sur le bouton « Nouveau » sous « Réactions ».
- 3. Donnez un nom et une description.
- 4. Choisissez le type « E-mail ».
- 5. Cliquez sur le bouton « Configurer réaction ».
- 6. Cliquez sur le bouton « Nouveau ».
- 7. Entrez l'adresse e-mail du destinataire ainsi que l'objet et le message. À l'aide du bouton « Tester », vous pouvez immédiatement tester la configuration e-mail.
- 8. Refermez le dialogue en cliquant trois fois sur le bouton « OK ». En cliquant sur « Terminer » vous revenez à la matrice.

2.4.6 Créer un évènement

Dès qu'une réaction a été créée, il est ensuite possible de créer un évènement.

- 1. Choisissez « Réseau/gestionnaire d'évènements ».
- 2. Dans le champ droit, cliquez sur le bouton « Nouveau » sous « Évènements ».
- 3. Donnez un nom et une description.
- 4. Choisissez le type « Accès ».
- 5. Cliquez sur le bouton « Configurer évènement ».
- 6. Activer la case « Réagir à tous les transpondeurs ». L'évènement doit survenir à chaque fois que le transpondeur est actionné. Vous pouvez aussi limiter l'évènement à certains transpondeurs.
- 7. L'action peut être adaptée dans la section « Fixation de l'horaire ».
- 8. Cliquez sur le bouton « OK ».
- 9. Dans le champ « Fermetures », cliquez sur le bouton « Sélectionner ».
- 10. Ajoutez toutes les fermetures qui doivent déclencher l'évènement lors de l'actionnement du transpondeur et confirmez à l'aide du bouton « OK ».
- 11. Dans le champ « Actions associées », cliquez sur le bouton « Ajouter ».
- 12. Ajoutez la réaction précédemment créée.
- 13. Cliquez sur le bouton « Configurer horaire ».
- 14. Entrez les horaires de repos nocturne. L'évènement ne sera déclenché que pendant la fenêtre horaire définie.
- 15. Refermez le dialogue en cliquant trois fois sur le bouton « OK ». En cliquant sur « Terminer » vous revenez à la matrice.

2.5 Gérer le réseau virtuel (VN)

À l'aide d'un réseau virtuel, il est possible de modifier et de régler rapidement et simplement les autorisations et ce, même sans mise en réseau complète. L'autorisation pour les serrures (et ID de blocage des supports d'identification bloqués) sera directement enregistrée dans le support d'identification et transmis à chaque actionnement au niveau d'une serrure. C'est pourquoi il est important dans les réseaux virtuels que tous les supports d'identification soient actionnés régulièrement à une passerelle.

Cet exemple présente la configuration standard d'un réseau virtuel.

2.5.1 Configurer l'installation de fermeture

Dans une installation de fermeture G2 (pure), la case « Réseau virtuel » doit être activée. Si ce paramétrage est utilisé dans une installation de fermeture existante, un besoin de programmation important sera alors nécessaire.

2.5.2 Configurer le service réseau virtuel

- 1. Choisissez « Réseau/service réseau virtuel ».
- 2. Choisissez le serveur réseau virtuel (par ex. nœud de communication).
- 3. Saisissez le chemin d'accès d'installation au serveur du réseau virtuel. Lors de l'installation du LSM Business, le serveur réseau virtuel sera installé dans un dossier séparé du répertoire général.
- 4. Cliquez sur le bouton « Accepter ».
- 5. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

2.5.3 Créer composants et configurer le logiciel LSM

Avant de commencer la configuration, le logiciel LSM doit être préparé au fonctionnement d'un réseau et le nœud routeur 2 doit être en état de fonctionnement.

- Préparer le logiciel LSM [> 32]
- Préparer le matériel [> 33]
- Créer des nœuds de communication [> 33]
- Configurer le service Task [• 45]
- 1. Créez divers supports d'identification (par ex. transpondeurs) et fermetures (par ex. cylindres de fermeture actifs).
- 2. Procédez à la première programmation des composants créés.

LSM 3.4 SP2 SmartUserGuide (Manuel)

- 3. Créez un SmartRelais2 et autorisez les supports d'identification qui devront y recevoir (plus tard) une autorisation.
 - ➡ Dans les propriétés de la fermeture du SREL2, la case « Passerelle » de l'onglet doit impérativement être activée !
- 4. Procédez à la première programmation du SREL2 et assurez-vous que ce dernier dispose d'un nœud de réseau correctement relié.
- 5. Configurez le nœud routeur 2 via le WaveNet Manager et attribuez-lui la passerelle (ou le SREL2).
 - → Voir Paramétrer le réseau et l'importer dans le LSM [> 34].

2.5.4 Exporter les modifications d'autorisation

L'exportation des modifications d'autorisation ne fonctionne que lorsqu'au moins une modification existe. En guise de test, retirez par exemple l'autorisation au cylindre de fermeture 1 au transpondeur 1.

- 1. Choisissez « Programmation/Réseau virtuel/Exportation sur le réseau virtuel ».
- 2. Sélectionnez tous les SREL2 sur lesquels les modifications doivent être envoyées/exportées.
- 3. Vérifiez qu'il s'agisse de la bonne installation de fermeture.
- 4. Cliquez sur le bouton « Préparer ».
 - → Dans la liste « Personnes », apparaissent toutes les modifications qui seront exportées.
- 5. Cliquez sur le bouton « Exporter ».
 - Le processus d'exportation démarre. Les modifications seront envoyées à la passerelle.

La modification d'autorisation se trouve à présent à la passerelle. Deux scénarios sont alors possible :

- Le transpondeur 1 est actionné à la passerelle. La fermeture 1 reconnaîtra ensuite que le transpondeur 1 n'est plus autorisé et l'accès sera refusé.
- Un autre transpondeur (pas le transpondeur 1) est tout d'abord actionné à la passerelle et s'autorise à la fermeture 1. L'ID de blocage du transpondeur 1 sera communiqué au cylindre de fermeture 1.

À partir de LSM 3.4 SP2, il est possible de « donner » n'importe quel transpondeur jusqu'à deux autres ID de transpondeur devant être bloqués.

Programmer directement les TID à bloquer

Les ID à bloquer seront enregistrés sur le transpondeur pendant la programmation.

- ✓ Le transpondeur est physiquement disponible.
- ✓ La fenêtre de programmation du transpondeur est ouverte.
- 1. Cliquez sur le bouton TIDs our désactiver.
 - └→ La liste s'ouvre.
- 2. Cochez jusqu'à deux cases dans la colonne TID afin d'enregistrer les TID à supprimer sur le transpondeur.
- 3. Confirmez la sélection en cliquant sur le bouton OK.
- 4. Poursuivez la programmation.
- Les TID marqués seront enregistrés « à supprimer » sur le transpondeur. Lorsqu'un transpondeur s'authentifie à la fermeture concernée, les TID à supprimer sont alors bloqués à ladite fermeture.

Consigner les TID à bloquer dans les paramètres

Les TID à bloquer seront enregistrés sur le transpondeur lors de la prochaine programmation ou de la prochaine sollicitation au niveau d'une passerelle.

- La fenêtre des propriétés du transpondeur est ouverte.
- 1. Passez à l'onglet Configuration.
- 2. Cliquez sur le bouton TIDs our désactiver.
 - → La liste s'ouvre.
- 3. Cochez jusqu'à deux cases dans la colonne TID afin d'enregistrer les TID à supprimer sur le transpondeur.
- 4. Confirmez la sélection en cliquant sur le bouton OK.
- Les TID marqués seront enregistrés sur le transpondeur lors de la prochaine programmation ou de la prochaine sollicitation au niveau d'une passerelle.

2.5.5 Importer les modifications d'autorisation

À l'issue d'une importation des modifications sur la passerelle, il n'est pas possible dans le logiciel LSM de voir quelles modifications ont déjà été prises au niveau de la passerelle. Seule importation peut le permettre.

- 1. Choisissez « Programmation/Réseau virtuel/Synchronisation de l'importation ».
 - └→ Le processus d'importation démarre immédiatement.
- 2. Cliquez sur le bouton « Terminer ».

2.5.6 Conseils concernant le réseau virtuel

Afin de pouvoir rapidement répartir des modifications « hors ligne » dans l'installation de fermeture, il est important que tous les transpondeurs soient actionnés régulièrement. Il est ici possible de travailler avec de budget temps :

2. Réalisation de tâches standard basées sur WaveNet dans LSM Business

L'option « fenêtre horaire dynamique » dans les propriétés de l'installation de fermeture permet de soumettre des transpondeurs à un budget temps. Ainsi, une personne peut être contrainte de charger régulièrement le support d'identification à une passerelle. Dans le cas contraire, le support d'identification est bloqué pour cette installation de fermeture.

Les processus d'importation et d'exportation à une passerelle peuvent être automatisés. Ces paramétrages peuvent être directement effectués sous « Réseau/service réseau virtuel ».

ATTENTION

Surcharge du WaveNet à la duite d'importation et d'exportation

Lorsque plusieurs applications sont exportées ou importées simultanément, le WaveNet est alors fortement sollicité. Cela peut donc influencer les autres fonctions qui utilisent également WaveNet.

2.6 Détection des actes de sabotage

À partir du logiciel LSM, vous pouvez détecter les tentatives de sabotage sur SmartHandle AX et SmartRelais 3 Advanced. Lorsque le boîtier qui y est utilisé est ouvert, le système électronique le détecte et envoie les informations au logiciel LSM. Si vous voulez évaluer les informations, vous pouvez configurer un événement à ce sujet et y réagir (voir *Configurer Eventmanagement (évènements)* [> 44]).

2.7 DoorMonitoring (SmartHandle) - Événements de poignée de porte

À partir du LSM 3.4 SP2, vous pouvez connaître l'état de la poignée du SmartHandle AX. Lorsque la poignée est actionnée, le système électronique le détecte et envoie les informations au logiciel LSM. Si vous voulez évaluer les informations, vous pouvez configurer un événement à ce sujet et y réagir (voir *Configurer Eventmanagement (évènements)* [• 44]).

3 Aide et autres informations

Documentation/documents

Les informations détaillées concernant le fonctionnement et la configuration peuvent être consultées sur la page d'accueil de SimonsVoss dans la section téléchargements sous documentation (*https://www.simons-voss.com/fr/telechargements/documents.html*).

Logiciels et pilotes

Les logiciels et pilotes se trouvent sur la page d'accueil de SimonsVoss dans la section téléchargements sous téléchargement de logiciels (*https://www.simons-voss.com/fr/telechargements/telechargements-de-logiciels.html*).

Déclarations de conformité

Les déclarations de conformité relatives à ce produit peuvent être consultées sur la page d'accueil SimonsVoss, dans la section certificats (*https://www.simons-voss.com/fr/certificats.html*).

Hotline

En cas de questions techniques, contactez la Hotline SimonsVoss au +49 (0) 89 99 228 333 (appel vers le réseau fixe allemand, coût variable en fonction de l'opérateur).

E-Mail

Vous préférez nous envoyer un e-mail ?

support@simons-voss.com

FAQ

Les informations et aides relatives aux produits SimonsVoss peuvent être consultées sur la page d'accueil de SimonsVoss dans la section Section FAQ (*https://faq.simons-voss.com/otrs/public.pl*).

SimonsVoss Technologies GmbH Feringastrasse 4 85774 Unterföhring Allemagne



Voici SimonsVoss

SimonsVoss est le leader de la technologie en matière de systèmes de fermeture numérique.

Le pionnier de la technique de fermeture fonctionnant par radio et sans câblage proposant des solutions de systèmes avec une large gamme de produits pour les domaines SOHO, moyennes et grandes entreprises ainsi que pour les établissements publics.

Les systèmes de fermeture SimonsVoss allient fonctionnalité intelligente, qualité sans compro-

mis et design primé « Made in Germany ». En tant que fournisseur de systèmes innovant, SimonsVoss attache une grande importance à l'adaptabilité des systèmes, à la sécurité maximale, à la fiabilité des composants, à la performance des logiciels et à la simplicité d'utilisation.

L'esprit d'innovation, la durabilité, la responsabilité et la haute estime des collaborateurs et partenaires constituent les principes de la réussite économique. L'entreprise ayant son siège social à Unterföhring près de Munich et un site de production à Osterfeld (Saxe-Anhalt) emploie plus de 300 collaborateurs dans huit pays.

SimonsVoss est une société du Groupe ALLEGION – un réseau actif à l'échelle mondiale dans le domaine de la sécurité. Allegion est représenté dans près de 130 pays (www.allegion.com).

 ${\mathbb C}$ 2019, SimonsVoss Technologies GmbH, Unterföhring

Tous droits réservés. Les textes, photos et graphiques sont protégés par les droits d'auteur.

Le contenu de ce document ne peut être copié, diffusé ou modifié. Sous réserve de modifications techniques.

SimonsVoss et MobileKey sont des marques enregistrées de la société Simons-Voss Technologies GmbH.



